

Hyundai i40 pokračuje na vítězné vlně Hyundai i40 continues its winning wave



Tři vítězství pro design Hyundai
Three wins for Hyundai design

Novinky z automobilového průmyslu / News from the automotive industry

Hyundai potvrzuje svou ambici stát se nejoblíbenější značkou

Za 8 měsíců letošního roku bylo v České republice prodáno 10 615 vozů značky Hyundai. Tržní podíl společnosti činí 9%, což z ní dělá druhou nejprodávanejší značku na českém automobilovém trhu.

Nárůst prodeje za 8 měsíců letošního roku byl téměř 40% ve srovnání se stejným obdobím 2011. Hyundai tak zůstává nejrychleji rostoucí automobilkou v České republice. Tři modely Hyundai patří do TOP 8 nejprodávanejších automobilů v ČR. Nejúspěšnějším modelem značky je Hyundai i30, kterého se za 8 měsíců letošního roku prodalo 3 230 kusů. Model i30 zaznamenal 34% nárůst pro-

dejů oproti stejnému období loňského roku a je nejprodávanejším vozem segmentu C v ČR za měsíc srpen i za celé uplynulé období. Výborných prodejních výsledků dosahuje i model ix20. Za 8 měsíců letošního roku se prodalo 2 347 těchto vozů, což znamená nárůst o 83%. Model ix20 je druhým nejprodávanejším vozem segmentu MPV. Velmi oblíbeným mezi zákazníky a druhým nejprodávanejším modelem v segmentu SUV je model Hyundai ix35. V období leden-srpen 2012 bylo prodáno 1 570 vozů Hyundai ix35 a prodeje tohoto modelu vzrostly ve srovnání s loňským rokem o 50 %.

Hyundai to affirm its ambition of becoming the most popular brand

10,615 Hyundai cars were sold in the Czech Republic in the first 8 months of 2012. Hyundai's market share is 9%, which makes the carmaker the 2nd bestselling automotive brand in the Czech market.

Sales of Hyundai vehicles reached almost 40% increase in the first 8 months of this year, compared to the same period of 2011. Therefore, Hyundai remains the fast growing automotive brand in the Czech Republic. Three Hyundai models belong to the TOP8 of the bestselling cars in the Czech Republic. The most popular Hyundai model is the i30. There were 3,230 Hyundai i30 cars sold in the first 8 months

of this year. The i30 achieved 34% sales increase, compared to the same period of 2011 and was the bestselling C-segment vehicle in the Czech Republic in August as well as in the entire past period. Also the ix20 registered great sales results. There were 2,347 Hyundai ix20 cars sold in the first 8 months of this year, which represented 83% year-to-year increase. The ix20 is the second bestselling MPV car. Very popular and the second bestselling SUV model is the Hyundai ix35. 1,570 Hyundai ix35 vehicles were sold in the period from January to August 2012, which represents 50% growth of sales, compared to 2011.

Z tisku / From the press

Výroba aut v Česku začíná zpomalovat

V České republice bylo za letošní leden až červenec vyrobeno 744 085 motorových vozidel, z toho 740 071 osobních aut. Meziroční růst produkce tohoto klíčového odvětví dosáhl 3,74 procenta, v červenci se ovšem ve srovnání s prvním pololetím zpomalil. „Situace na evropských automobilových trzích se nevyvíjí příznivým směrem. Podle řady zahraničních studií se očekává, že k zásadnímu obratu nedojde ani v příštím roce. To má samozřejmě negativní dopad na evropské výrobce, české nevyjímaje,“ uvedl ke zveřejněným číslům prezident Sdružení automobilového průmyslu Martin Jahn. Podle Jahna je ale důležité, že v Česku zatím nedošlo k meziročnímu poklesu celkové výroby, i když vývoj v jednotlivých tuzemských automobilkách je rozdílný. Zatímco v Hyundai Nošovice i Škodě Auto výroba stále roste, v kolínské TPCA se produkce snížila.

22. srpna 2012
Právo

Car production in the Czech Republic to slow down

There were 744,085 vehicles produced in the Czech Republic from January to July this year, out of which 740,071 were passenger cars. Year-to-year growth of this key branch of industry reached 3.74%. The growth, however, slowed down in July, compared to the first half-year. "The situation in the European automotive market is not good, according to current statistics. No significant upturn could be expected either next year. Of course, it has a negative impact of the European carmakers, including the Czech ones", said Martin Jahn, President of the Association of Automotive Industry. According to Jahn, it is very important that there has not been a year-to-year drop of overall production in the Czech Republic yet. However, development in particular carmakers differs significantly. While Hyundai Nošovice and Škoda Auto keep growing, the production in the TPCA Kolín has dropped.

22nd August 2012
Právo

Hyundai očekává příznivý vývoj ročního prodeje

Výsledky automobilky Hyundai Motor překonávají očekávání. Její čistý zisk se ve druhém čtvrtletí zvýšil o 10% a společnost vidí svou budoucnost optimisticky. Dle vlastních slov firma předpokládá, že pro tento rok navýší svůj původní prodejní cíl, jelikož profituje z příznivého kurzu měny a, navzdory globální ekonomické krizi, silného prodeje v zahraničí. Hyundai již dosáhl 51% svého prodejního cíle pro tento rok, a to zejména díky svým neskutečným výsledkům na krizi sužovaném evropském trhu. Analytici předpokládají, že slabší won a nové modely zde pomohou největší korejské automobilce zastínit její soupeře, například Peugeot a Fiat. Prodej vozů Hyundai v Evropě se ve druhém čtvrtletí zvýšil o 18%, což je v ostrém kontrastu s celkovým poklesem trhu o 6,1%. Úspěchu Hyundai v Evropě rovněž napomohla dohoda o volném obchodu mezi Koreou a EU, která vstoupila v platnost loni v červenci.

26. července 2012
Wall Street Journal

Hyundai gives bright outlook for year's sales

Results of the Hyundai Motor Co. beat estimates by posting a 10% increase in its second-quarter net profit and was gung-ho about its future, saying it expects to exceed its sales target this year as it continues to gain from a favorable exchange rate and robust sales overseas, despite a crises-ridden global economy. Hyundai has already achieved 51% of its annual sales target, primarily powered by its roaring performance in debt-battered Europe, where analysts expect a weaker won and new launches to help South Korea's top automobile maker outshine its rivals such as Peugeot and Fiat. Hyundai's sales in Europe soared 18% in the second quarter, in sharp contrast to the 6.1% decline in overall automobile sales in the region. Sales in the region were also helped by South Korea's free-trade pact with Europe, which took effect in July last year.

26th July 2012
Wall Street Journal

* Články mohou být s ohledem na prostor kráceny.

* With respect to space the articles may be shortened.

Souhrnná provozní porada – září 2012

Vedení HMMC a zástupci všech oddělení se sešli na další souhrnné provozní poradě, která se konala 7. září v auditoriu administrativní budovy.

Úvod tradičně patřil prezidentovi HMMC, panu Kim Jun-ha, jenž ve svém projevu ocenil, že jsme v srpnu překonali výrobní plán a poděkoval všem zaměstnancům za jejich úsilí. Zároveň ale upozornil, že pokračující ekonomická krize má negativní vliv na naše objednávky v Evropě. Proto se společnost HMMC rozhodla pro naše vozy najít nová odbytíště v Austrálii, Egyptě nebo na Novém Zélandu. Prezident Kim zdůraznil, že naší nejvyšší prioritou je vyrábět vysoce kvalitní auta pro naše zákazníky a rovněž zvýdhl nutnost dodržování zásad bezpečnosti práce na všech pracovištích.

Po projevu u řečnického pultu vystoupili pracovníci, kteří účastníky seznámili mj. s informacemi o výrobě, kvalitě a s prodejními výsledky. Naše společnost v srpnu vyrobila přes 25 000 vozů Hyundai i30 hatchback a kombi, ix20 a ix35. Automobily z Nošovic měly minulý měsíc největší odby

v Rusku, Velké Británii, Německu, Španělsku a Itálii. Bližší informace najdete v tabulce. Během porady byli také oceněni tito zaměstnanci: Tomáš Gelnar a Petr Klemš z Odd. kontroly kvality, Jan



Dvorník z Odd. lisovny a Martin Bajger z Odd. převodovkárny, jejichž zlepšovací návrhy mohou sehrát významnou roli ve snaze získat cenu Auto roku 2013.

Business review meeting – September 2012

Company's top management and representatives of all departments participated in another Business review meeting which was held in HMMC Auditorium on 7th September.

all employees for their effort. But he pointed out that the ongoing economic crisis has a negative impact on our sales orders in Europe. That is why our company decided to find new sales markets in Australia, Egypt, and New Zealand. President Kim emphasized that our top priority is to produce high-quality cars for our customers and also stressed a necessity to follow work safety rules in all workplaces.

Afterwards managers of selected departments came to the speaker's desk and informed participants about detailed data regarding production, quality and sales results. HMMC produced over 25,000 cars (Hyundai i30 hatchback and wagon models, ix20 and ix35) in August. During last month, vehicles from Nošovice were mostly demanded in Russia, United Kingdom, Germany, Spain and Italy. Detailed information is available in a chart. During the meeting, these HMMC members were awarded: Tomáš Gelnar and Petr Klemš from the Quality Control Dept., Jan Dvorník from the Stamping Dept. and Martin Bajger from the Transmission Dept. Their proposals might significantly contribute to our goal - the 2013 Car of the Year Award.

Speech of HMMC President, Mr. Kim Jun-ha, inaugurated the meeting. Mr. President appreciated a fact that we managed to exceed our production plan for August and thanked

Období / Period		Srpen 2012 / August 2012
VÝROBA PRODUCTION	i30	11 866
	ix20	3 903
	ix35	9 853
	Celkem / Total	25 622
PRODEJ SALES	i30	11 372
	ix20	3 984
	ix35	10 124
	Celkem / Total	25 480

Výsledky výroby a prodeje: srpen 2012 / Production and sales results: August 2012

Sbírka na lakovně

Mezi pracovníky Odd. lakovny se již poněkoliakáté uskutečnila finanční sbírka, jejímž cílem bylo pomoci kolegovi v nelehké životní situaci. Sběrka se tentokrát konala ve prospěch paní Lucie O., které zemřela maminka.

Paní Lucie pracuje v HMMC již od

prosince 2008. Vše je o to smutnější, že je na celou situaci sama. Kolegové z Odd. lakovny se proto rozhodli pomoci jí v této těžké době alespoň finančně. Do sbírky se zapojilo 125 zaměstnanců a celkem bylo vybráno 14 000 Kč. Organizátoři sbírky by touto cestou rádi poděkovali za projev solidarity všem, kteří přispěli.

Collection at the Paintshop

Yet again, a financial collection aiming to support a colleague in a difficult life situation took place at the Paint Dept. This time, the collection was dedicated to Mrs. Lucie O., who has lost her mother.

Mrs. Lucie has been working in HMMC since December 2008. It is even worse

that she must face this unfortunate situation alone. Therefore, her colleagues from the Paint Shop have decided to help her at least financially. Total of 125 employees joined the collection and gathered 14,000 CZK. The collection organizers would like to take this opportunity to thank all contributors for their solidarity.

Zajímavosti / Interesting news

Tři vítězství pro design Hyundai

Hyundai obdržel tři ocenění v rámci 2. ročníku ankety Automotive Brand Contest, organizované Spolkovou radou pro design. Nová generace i30 získala cenu za „Nejlepší interiér“ a „Nejlepší exteriér“. Konceptní vůz i-oniq přesvědčil jako „Nejlepší koncept“.

Design obou modelů byl navržen v Technickém středisku Hyundai Motor Europe v německém Rüsselsheimu. Obě vítězná ocenění nové i30 názorně dokazují úsilí značky Hyundai o výrobu produktů, které jsou atraktivní pro evropské zákazníky. Vnější design vozu je dalším vývojovým stupněm filozofie značky Hyundai zaměřené na fluidní tvary, které vytvářejí dojem neustálého pohybu i u stojícího vozu a dynamickými proporcemi vyjadřují sebevědomý postoj. Interiér představuje v porovnání s původní i30 výrazný krok kupředu. Svým vzhledem úzce navazuje na exteriér a vyznačuje se kvalitnějšími materiály.

Hyundai i-oniq debutoval na Ženevském autosalonu 2012 s novou



technikou a designem, v nichž je vyjádřeno budoucí myšlení značky Hyundai. Prémiové kvality exteriéru i interiéru konceptu i-oniq jsou charakterizovány jemnými osobitými liniemi a svalnatě tvarovanými plochami. Vítěze ankety Automotive Brand Contest vybírá nezávislá odborná porota složená z automobilových designérů, novinářů, akademických pracovníků a generálních ředitelů.

Three wins for Hyundai design

Centre in Rüsselsheim, Germany. The two victories for the new i30 demonstrate Hyundai's commitment to designing products that appeal to European consumers. The car's exterior styling advances the brand's fluidic sculpture philosophy, creating a sense of constant motion, even when stationary, and conveying a confident attitude through dynamic proportions. The interior represents a significant step forward from the original i30, closely matching the exterior for visual impact and introducing higher quality materials. The Hyundai i-oniq made its debut at the 2012 Geneva Motor Show, showcasing new technology and design which present an impression of the company's future thinking. The i-oniq is characterized by gentle feature lines and muscular surface treatment, conveying premium qualities evident in both the exterior and interior of the car. The winners of the Automotive Brand Contest are selected by an independent panel of experts. The jury consists of automotive designers, journalists, academics and CEOs.

Hyundai has received three awards at the 2nd edition of the Automotive Brand Contest, organized by the German Design Council. The new-generation i30 won "Best Interior" and "Best Exterior", while the "Best Concept" title was awarded to the i-oniq show car.

Both models were designed at the Hyundai Motor Europe Technical

Hyundai zahájil dlouhodobou spolupráci se špičkovými univerzitami

2. září 2012 podepsala skupina Hyundai Motor memorandum o porozumění se dvěma předními kalifornskými univerzitami v Berkeley a v Davisu za účelem založení Centra excellence Hyundai.

První projekt spolupráce v rámci širších R&D (výzkum a vývoj) aktivit společnosti Hyundai v oblasti výzkumu a profesního rozvoje se nazývá „Globální hranice Hyundai ve výzkumu a vývoji“ (HRDGF). Tento dlouhodobý program je navržen tak, aby posílil základní kompetence skupiny Hyundai Motor v oblasti R&D prostřednictvím spolupráce se špičkovými světovými univerzitami a společnostmi. Hyundai zdokonaluje své aktivity v oblasti R&D na organizační úrovni a program „HRDGF“ je klíčovým prvkem tohoto úsilí. Hyundai R&D rovněž přináší revoluční řešení v oblasti získávání nových talentů a progra-

mů profesního rozvoje. Například fórum Hyundai Global Top Talent založené minulý rok mění způsob výběru uchazečů a řízení jejich kariérního růstu. Prvním projektem v rámci programu „HRDGF“ je založení Centra excellence Hyundai na univerzitách v Berkeley a v Davisu, které patří ke světové špičce v oblasti automobilového inženýrství a technologického výzkumu. Na základě této iniciativy se vybraní inženýři společnosti spojí se špičkovými vědci na obou univerzitách, s nimiž budou spolupracovat na vylepšení jízdních vlastností a integrovaných bezpečnostních systémů vozů Hyundai. Centrum excellence bude realizovat výzkumné projekty, jejichž cílem bude vyrábět bezpečnější, lépe ovladatelné vozy, poskytující větší požitek z jízdy. Tento rok bude Hyundai spolupracovat s 22 předními institucemi z oblasti průmyslu, obchodu a vědy.

Hyundai to kick off long-term partnership with leading universities

On 2nd September 2012, Hyundai Motor Group signed a memorandum of understanding with two of America's greatest research universities – University of California, Berkeley and University of California, Davis to establish the "Hyundai Center of Excellence."

The first collaboration project in Hyundai's larger R&D joint research and professional development program is called "Hyundai R&D Global Frontier". This long-range program is designed to strengthen Hyundai Motor Group's fundamental R&D competency by working with the world's leading universities and companies. Hyundai is improving its R&D on an organizational level and the Hyundai R&D Global Frontier program is a key element of the effort. Hyundai R&D is also revolutionizing its

talent recruitment and professional development programs. For example, the Hyundai Global Top Talent Forum established last year changes the way applicants are interviewed and nurtured throughout their careers. The first project of the Hyundai R&D Global Frontier Program establishes Hyundai Center of Excellence at UC Berkeley and UC Davis, world leaders in automotive engineering and technology research. Through this initiative, select Hyundai engineers will join top researchers at both universities to work on vehicle dynamics and integrated vehicle safety systems. The Center of Excellence will conduct research projects aimed at making Hyundai vehicles safer, better-handling, and more fun to drive. This year Hyundai will collaborate with 22 industry leaders in business and academia.

Hyundai i40 pokračuje na vítězné vlně

Hyundai i40 continues its winning wave



Hyundai i40 má rok po uvedení na evropský trh na svém kontě celou řadu prestižních ocenění, což svědčí o úspěchu a oblíbě prvního vozu Hyundai segmentu D zaměřeného na Evropu.

Hyundai i40 kombi nedávno získalo prestižní ocenění „Firemní auto roku“ ve svém segmentu, udělované německým časopisem Firmenauto a společností DEKRA, která se zabývá technickými kontrolami a posuzováním stavu vozidel. Porota složená z více než 100 odborníků z automobilového průmyslu zvolila za vítěze kombi i40 na základě hodnocení podle tří hlavních kritérií: provozních vlastností, komfortu a nákladů.

Allan Rushforth, viceprezident a výkonný ředitel společnosti Hyundai Motor Europe, k tomu poznamenal: „Hyundai i40 je vlajkovou lodí značky Hyundai – naším prvním modelem ve vysoce konkurenčním segmentu D, který byl na-

vržen a zkonstruován v Evropě pro evropské řidiče. Rychle se etabloval jako vážný konkurent a své první výročí od uvedení na trh oslavuje dalším prestižním oceněním, čímž skvěle demonstruje naši úspěšnou strategii zaměřenou na lokalizaci nabízených produktů.“

Krátce po zahájení prodeje ocenila kvalitu výroby, bezpečnost a inovace modelu i40 pětisetčlenná porota na prestižní konferenci EuroCarBody. Hyundai i40 si z ní odvezl „Zlatou cenu“ jako celkový vítěz. Hyundai i40 získal celou řadu dalších ocenění po celé Evropě díky klíčovým atributům, s nimiž se tento vůz stal velmi oblíbenou volbou u evropských zákazníků. Samozřejmě i Hyundai i40 je nabízen s bezkonkurenčním programem 5leté komplexní záruky Hyundai, jehož součástí je 5letá záruka bez omezení ujetých kilometrů, 5 let asistenční služby zdarma a 5 let kondičních prohlídek zdarma.

A year on from launch, the i40 has picked up a number of prestigious awards in Europe – a sign of the success and popularity of Hyundai's first Europe-focused D-segment car.

Most recently, Hyundai i40 wagon picked up the acclaimed "Company Car of the Year" award in its segment in Germany, presented by Firmenauto and the vehicle inspection and appraisal organization, DEKRA. Judged

by more than 100 industry representatives, the jury chose i40 wagon as the winner based on three principal criteria: driving performance, comfort and cost.

Senior Vice President and COO of Hyundai Motor Europe, Allan Rushforth, commented, "The i40 is a flagship vehicle for Hyundai – our first model in the highly competitive D-segment that's designed and engineered in Europe, for Europe. It's quickly established itself as a true contender, celebrating its first anniversary by collecting another prestigious award – a great demonstration of our successful product localization strategy."

Shortly after going on sale, the i40's build quality, safety and innovation were recognized by a 500-strong judging panel at the high-profile EuroCarBody Conference, where it received the overall winner's "Gold Award". Hyundai i40 has picked up a number of other awards across Europe, each praising the key attributes of the car which have made it so popular amongst European buyers. The i40 comes with Hyundai's market-leading Five Year Triple Care assurance package, comprising a five-year unlimited mileage warranty, five years' roadside assistance and five years of vehicle health checks.



Stát	Vyhlašovatel ankety	Ocenění
Rakousko	Firmenwagen	Firemní auto roku 2012
Estonsko	Tehnikamaailm	Auto roku
Německo	Firmenauto	Firemní auto roku
Maďarsko	Az Auto	Nejlepší kombi
Itálie	Quattroruote	Nejvyšší zůstatková hodnota (37,2%)
Litva	Lietuvos Žurnalistų Autoklubo	Auto roku
Nizozemí	Auto Week	Cena za inovaci
Portugalsko	Auto Motor	Nejlepší kombi
Velká Británie	Business Car Manager	Nejlepší kombi

Vítězové fotografické soutěže / Winners of the photographic contest

V soutěži o nejlepší fotografii z dovolené 2012 se utkalo přes 60 zaměstnanců HMMC, kteří zaslali 195 fotek. Vedení naší společnosti vybralo 3 nejlepší snímky. První místo získal **Petr Goldmann** z Oddělení údržby. Na druhém místě skončil **Zdeněk Rusz** (Oddělení převodovkárny). Třetí místo pak připadlo na **Michala Škrobánka** (Oddělení podpory prodeje). Vítězem zvláštní kategorie (auta z HMMC zachycená na neobvyklých místech) se stal **Michal Heczko** z Oddělení finální montáže. Výše uvedení zaměstnanci obdrží hodnotné ceny a své soutěžní zarámované fotografie. Vítězové obou kategorií získají také vůz Hyundai ix20 na víkend. Tři nejlepší snímky budou postupně k vidění ve všech kantýnách HMMC. **Všem zaměstnancům děkujeme za účast a nejlepším fotografům gratulujeme!**



1. Petr Goldmann

Over 60 HMMC employees participated in the 2012 Best Holiday Photo Contest and sent 195 pictures. The management of our company chose top 3 photos. The first prize goes to **Petr Goldmann** from the Maintenance Department. **Zdeněk Rusz** (Transmission Department) placed second. The third place belongs to **Michal Škrobánek** (Sales Support Department). **Michal Heczko** from the Assembly Department is the winner of a special category (pictures of HMMC-made cars taken at unusual places).

Above mentioned employees will receive valuable prizes and their winning pictures in frames. The best photographers from both categories will also obtain Hyundai ix20 for a weekend. Three best pictures will gradually be exhibited in all HMMC canteens. **Let us thank all employees for their participation and congratulations to winners!**



2. Zdeněk Rusz



Vítěz zvláštní kategorie – Michal Heczko



3. Michal Škrobánek

Portál „Global e-Campus“

Sekce vzdělávání Oddělení lidských zdrojů vás informuje o spuštění nových webových stránek „Global e-Campus“, které umožňují všem zaměstnancům Hyundai Motor Group studium on-line kurzů stejně jako dosud používaný „Global Learning Center.“

V současné době mají MT zaměstnanci HMMC možnost absolvovat následující on-line kurzy: Klíčové hodnoty společnosti, Mezikulturní porozumění a Vůdcovské kompetence. Cílem těchto povinných kurzů je zvýšení mezikulturního porozumění zaměstnanců prostřednictvím sdílení vize a klíčových hodnot Hyundai Motor Group a podpora vedoucích pracovníků v oblasti vůdcovských dovedností. Před začátkem každého on-line kurzu obdrží zaměstnanci email s podrobnými pokyny tak, aby daný kurz úspěšně absolvovali. Od 17. září 2012 budou k dispozici nové on-line kurzy, jejichž cílem je rozvíjet povědomí o kalkulaci nákladů a jejich efektivním snižování. Do budoucna se připravují speciální IT on-line kurzy, které poslouží našim zaměstnancům jako manuál pro práci s ERP a MES systémy.



“Global e-Campus” portal

The Human Resources Department's Development Section would like to inform you about a launch of the new “Global e-Campus” webpage which enables all Hyundai Motor Group's employees to participate in on-line courses as well as previously used “Global Learning Center”.

Currently, HMMC MT employees have a chance to join following on-line courses: Core Values, Culture and Diversity, and Leadership. The aim of these obligatory courses is to increase an intercultural understanding of employees through sharing the vision and Core Values of Hyundai Motor Group and support managers in leadership skills. Before the start of every on-line course, all employees will receive an e-mail with detailed instructions. As of 17th September 2012, new on-line courses will be available. Their goal is to develop an awareness of calculation of costs and their effective reductions. Special IT on-line courses, which will serve our employees as a manual for working with the ERP and MES systems, will be prepared in the future.

Výbava nové generace Hyundai i30

V tomto čísle HMMC News se na závěr seriálu o zajímavých prvcích výbavy nové generace modelu Hyundai i30 zaměříme na elektricky nastavitelné sedadlo řidiče. Bližší informace nám opět podal Martin Remeš, manažer Oddělení nákupu a vývoje dílů.

Elektricky nastavitelné sedadlo je u nové i30 dostupné ve výbavě Premium. „V případě nové generace Hyundai i30 se myslí jak na kvalitu, tak i na komfort. Paket Premium nabízí kožené čalounění sedadel a v případě řidiče i elektricky nastavitelné sedadlo,“ vysvětlil Martin Remeš.

Poloha sedadla se ovládá pomocí tří spínačů umístěných na jeho levé spodní straně. „První ovladač nastavuje sedadlo v horizontálním a vertikálním směru, tzn. jak výšku, tak posuv. Druhým tlačítkem uprostřed nastavujeme sklon opěrky



a poslední spínač slouží k nastavení bederní opěrky,“ dodal Remeš. Jelikož elektrické nastavení sedadla spotřebovává značné množství elektrické energie, doporučuje se seřadit jeho pozici při nastartovaném motoru.

Equipment of the new-generation Hyundai i30

Development Department, provided us with detailed information on it.

As for the new i30, the driver power seat is offered within the Premium equipment level. “The new-generation Hyundai i30 is focused both on quality and comfort. The Premium package offers leather upholstery and powered driver's seat”, Martin Remeš explained.

Position of the seat can be changed by three switches located on its lower left side. “The first switch adjusts horizontal and vertical setting (i.e. height and shift). The one in the middle regulates the backrest angle and the last button is used for the lumbar support adjustment”, Remeš added. As the power position setting consumes a considerable amount of electrical energy, it is recommended to regulate the seat position when the engine is running.

Our series related to interesting equipment features of the new-generation Hyundai i30 come to an end. In this issue of HMMC News, we will focus on driver's power seat. Martin Remeš, manager of the Parts

Firemní společenská odpovědnost / Corporate Social Responsibility

Kampaň na podporu dárcovství krve 2012

Během června a července probíhal v HMMC již 4. ročník kampaně na podporu dárcovství krve. Ta se konala pod záštitou globálního projektu Hyundai „Pohnout světem společně“. Krev nebo plazmu darovalo 210 zaměstnanců, což svědčí o vysoké míře solidarity v naší společnosti.

„V HMMC pracuje mnoho mladých lidí, kteří nemají s dárcovstvím krve zkušenost, a proto z něj mají obavy. Snažila jsem se jim poskytnout dostatek informací, na základě kterých se mohli rozhodnout,“ uvedla Kateřina Popardowská z Odd. zaměstnaneckých vztahů a dodala: „Jsem velmi ráda, že naši zaměstnanci k tomu přistupují takto zodpovědně a lidsky, o čemž svědčí narůstající počet dárců.“

O své zkušenosti se s námi podělili dva zasloužilí dárci z řad našich zaměstnanců – Jan Kubatý, manažer lakovny a Štefan Janík, groupleader z Odd. převodovkárny.

Kolik máte za sebou odběrů a co bylo tím prvním impulzem, že jste šel darovat krev?

JK: 33 odběrů. Oba mí rodiče pracovali v nemocnici, takže důležitost darování krve znám od mala. Nicméně prvním impulsem bylo „vyhecování se“ se spolužákem na střední škole, kdy jsme spolu překonali prvotní obavy a šli do toho.

ŠJ: Posledním odběrem jsem dosáhl čísla 100. A je to příjemný pocit. Když člověk odchází z transfúzní stanice přemýšlí, komu asi ta jeho krev pomůže. Můj první impuls byl už v raném dětství, asi v 6 nebo 7 letech. Přišel k nám na návštěvu strýc a na bundě měl odznak kapičky krve. Mě se strašně líbil, a tak jsem se ho zeptal, kde ho koupil, že bych chtěl taky takový odznak a on odpověděl: „To se nedá koupit, to dostaneš, když daruješ krev.“ V tu chvíli jsem si řekl, že budu jednou taky darovat.

Jak vnímáte krevní kampaň, kterou každoročně firma pořádá?

JK: Kampaň je velice užitečná věc. V tak velké firmě jako HMMC může pomoci přivést spoustu nových dárců, kteří jsou velice po-

třební, protože akutní nedostatek krve je téměř neustálé. Kampaň je vedena velice dobře. Sám jsem byl překvapen, kolik lidí se jí zúčastnilo. Mnozí z nich darovali krev poprvé. Překonání strachu z prvního odběru je základ. Na sobě jsem se přesvědčil, že původní obavy byly bezpředmětné a nic tak hrozného tam člověka nečeká.

ŠJ: Jsem rád, že Hyundai podporuje takovou záslužnou věc jako je darování krve. Vzpomínám si, že již při vstupním školení do HMMC



jsem se pana Radkovského ptal, zda firma bude darování krve podporovat a odpověděl mi kladně.

Dostal jste se někdy do situace, že jste sám krev potřeboval?

JK: Jednou jsem při operaci dostal transfuzi krve.

ŠJ: Jsem rád, že zatím jsem ji ještě nikdy nepotřeboval, ale stát se může všechno, člověk nikdy neví.

Co byste vzkázal těm, kteří o dárcovství uvažují, ale stále se nemohou rozhodnout?

JK: Pokud jim to zdravotní stav dovolí, tak ať neváhají a jdou to zkusit. Odběr samotný neboli a i ten drobný nepříjemný pocit je nic proti možné záchraně něčího života.

ŠJ: Vzkázal bych těm, co se ještě nerozhodli, ať to udělají. Není to nic, co by jim nějak ublížilo a nikdy neví, zda to sami nebudou potřebovat.

Účastníci kampaně obdrželi od společnosti malou pozornost. Všem dárcům tímto dě-

Blood Donation Campaign 2012

The 4th annual Blood Donation Campaign took place in HMMC during June and July. The campaign was held within the Hyundai global project “Moving the World Together”. Blood or plasma were donated by 210 employees, suggesting a high degree of solidarity in our company.

“There are many young people working in HMMC who have no experience with the blood donation and that is why they worry. I tried

you always think about people whom your blood will help. My very first impulse came already in early childhood. My uncle came to see us and had an emblem in a shape of the drop of blood on his jacket. I liked it very much so I asked him where I could buy one. And he answered: “You cannot buy it. You will receive it for blood donation”. Then I decided to donate blood one day too.

What do you think about the Blood Campaign organized by the HMMC every year?

JK: The campaign is very useful. In the big company like HMMC it may help to bring many new donors. They are extremely needed, as there is always acute lack of blood. The campaign is very well organized. I was surprised how many people have joined. Many of them donated blood for the first time. The basic thing is to overcome fears from the first donation. I convinced myself that my initial concerns were pointless. Nothing terrible happens here.

ŠJ: I am glad that Hyundai supports such a meritorious thing like the blood donation. I remember that I asked Mr. Radkovský already upon my entry course whether the company supported blood donation and the answer was “yes”.

Have you ever been in a situation when you needed blood?

JK: Once I received transfusion during my operation.

ŠJ: Fortunately, I have not. But you never know.

What is your message for those who are thinking about blood donation but have not resolved yet?

JK: If your health status allows, do not hesitate and do it. The donation itself does not hurt and the little discomfort is nothing compared to the eventual rescue of someone's life.

ŠJ: My message for those who have not decided yet is “just do it!” There is nothing to harm you and you never know – you may need the blood one day too.

All participants of the campaign received small gifts from the HMMC. This way, let us thank all donors!

„Největší odměnou pro mě bylo, když mi Adéla po svém triumfu na olympiádě zavolala.“

V médiích ještě stále narážíme na dozvuky nedávno skončené olympiády, která byla pro Čechy velmi úspěšná. Jedním z překvapení byla bronzová medaile mladé střelkyně Adély Sýkorové. O to větší radost zavládla v domácnosti našeho kolegy pana Romana Böhma, který byl po několikaletém osobním trenérem.

Vaše role trenéra reprezentantů ve střelbě je v těchto dnech o to aktuálnější, že vaše někdejší svěřenkyně Adéla Sýkorová vystřílela v Londýně olympijský bronz. Ale jak to celé začalo a co ke střelbě přivedlo vás samotného?

Ke střelbě mě přivedl můj otec, který byl trenérem a vzal mě asi v 6 letech poprvé na Porubskou střelnici, kde pracuje dodnes, a kterému bych touto cestou za vše rád poděkoval. Prošel jsem si všemi kategoriemi od dorostenců přes juniory až po muže. Pak ale brzy přišlo manželství a vojna, změnila se politická situace a s tím i financování profesionálního sportu. To mělo velký vliv, protože střelba je finančně velmi náročná, pokud se jí chcete věnovat vrcholově. V 90. letech jsem začal jako trenér v SSK Poruba Skalka, kde působím dodnes jako hlavní trenér a jsem současně i členem výboru, takže kromě sportovní činnosti mám na starost i finance klubu. Začínali jsme tam tehdy úplně od píky s jedním svěřencem. Tak jsme udělali nábor a základna se začala rozrůstat. V této branži jsou velmi důležité zkušenosti, kontakty a finance.

Kromě Adély vám prošlo rukama plno kvalitních střelců. Jakou roli hraje při tomto sportu talent a jakou dřina? Jaký byl váš první dojem z Adély a jak dlouho trvala vaše spolupráce?

Talent je velmi důležitý, ale pořád je to jen první krok. Musí se sejít mnoho faktorů. Měl jsem kromě Adély několik výborných střelců a střelkyň. Trénoval jsem zejména děvčata. Moje svěřenkyně, včetně Adély, byly z různých koutů republiky, takže jsme se ženou ubytovávali u nás doma. Adéla se ke mně dostala, když jí bylo asi 13 let. Řekli mi, že na Zlínsku je jedna šikovná mladá holka a já zrovna potřeboval doplnit stav. Bylo to drobné stvoření s tou nejhorší puškou na světě, ale střelila tak, že jsme jenom koukali. Adélu jsem trénoval

jako osobní trenér od roku 2000 do roku 2005 v Porubě, do roku 2007 pak v Rapidu Plzeň a dle potřeby s ní spolupracuji dodnes.

Máte velký podíl na přípravě úspěšné olympioničky. Nemrzí vás, že teď ovace sklízí někdo jiný?

Tak už to bývá a po bezmála 40 letech v této branži si zvyknete. Mám ale



šťěstí, že Adéla zůstala svá. Po triumfu na olympiádě mi neskutečně šťastná volala a slíbili jsme si, že jakmile se situace uklidní, přijede a oslavíme to. To pro mě bylo největší odměnou.

Jak jste doma prožívali Adélino vystoupení na olympiádě?

Byly to obrovské nervy – trenér je v takových chvílích zpravidla nervóznější než sportovec. Ale já jí od začátku věřil a držel palce. Čekal jsem na záznam u televize a najednou přišla sms od prezidenta Střeleckého svazu: „Romane, gratuluji!“ A já věděl, že medaile je doma. Cítil jsem ohromné štěstí. Manželka měla slzy v očích.

Nechybí vám nyní dráha profesionálního trenéra?

Práce trenéra reprezentantů je časově velmi náročná. Letos jsem měl dovolenou poprvé po 17 letech. O víkendech jsem byl věčně někde pryč a moje žena byla doma na všechno sama. Už to nebylo únosné. Nyní je mou prioritou práce tady – dělám v podstatě to, čím jsem se původně vyučil. Stále zde pracuji jako agenturní zaměstnanec a pokud by byla příležitost, rád bych se dostal do kmenového stavu.

Roman Böhme (45) pracuje v HMMC od ledna 2012 jako operátor na převodovkárně. Do práce dojíždí z Morávky.

“It was the best appreciation for me when Adéla called me after her triumph at the Olympic Games.”

Media still provide information about recent Olympic Games which were very successful for the Czech Republic. Bronze medal for young shooter Adéla Sýkorová was a nice surprise. It was especially big pleasure for our colleague Mr. Roman Böhme, who used to be her coach for couple of years.

Talent is very important, but it is still just the first step. It depends on many circumstances. Apart from Adéla I trained couple of excellent shooters. I was namely focused on girls. My charges, including Adéla, were from different parts of the Czech Republic, so my wife and I provided them accommodation at our place. I met Adéla for the first time when she was around 13. I was told there was a talented young girl in Zlín and I needed to complete my team that time. She was a tiny little girl with the worst gun ever. But when she started shooting, I could not believe my eyes. I trained Adéla between 2000 and 2005 in Poruba and then in Rapid Plzeň till 2007. We still cooperate as needed.

You strongly participated in preparation of the successful Olympic sportswoman. Do you regret that somebody else reaps ovation now?

It is not uncommon in this field and after 40 years you will get used. Fortunately, Adéla did not get mad. She called me after her triumph at the Olympic Games and we made a deal that once the situation becomes calmer, she comes here and we will celebrate it. That was the best appreciation for me.

How did you enjoy Adéla's performance at the Olympic Games?

I was terribly nervous – the coach is usually more nervous than the sportsman in such a situation. But I believed her from the beginning and kept my fingers crossed. I was waiting for the record by the TV and suddenly, an SMS from the President of the Federation came: “Congratulations, Roman!” Then I knew she made it. I was extremely happy. My wife had tears in her eyes.

Do you miss the career of the professional coach now?

Work of the professional coach is very demanding. This year, I had my first vacation after 17 years. I was always out of home during the weekends and my wife had to manage everything on her own. We could not do it this way anymore. Now, the work in HMMC is my priority. I am doing here what I am originally trained for. I am still an agency employee and if there is an opportunity, I would like to obtain the tribal status.

Apart from Adéla, you have trained many shooters. What is more important in this sport – talent or exercise? What was your first impression of Adéla and how long did you work together?

Roman Böhme (45) has been working in HMMC since January 2012 as an operator at the Transmission Shop. He commutes from Morávka.

Co byste měli vědět o... What you should know about...

... DŮCHODOVÉ REFORMĚ

Počátkem roku 2013 dojde ke změnám systému důchodového zabezpečení. Mezi ty hlavní patří **zavedení tzv. pilířového systému, transformace stávajících penzijních fondů do transformovaných fondů a vznik účastnických fondů.**

1. pilíř: základní důchodové pojištění s výplatou starobního důchodu (stávající systém odvodů ze mzdy)

Úkolem tohoto pilíře bude výplata starobních důchodů tak, jak jsme dosud zvyklí. Odvody ze mzdy budou ve stejné výši jako doposud. Pro ty, kteří se nezapojí do 2. pilíře, se nezmění nic.

2. pilíř: individuální důchodové spoření

Účastníci 2. pilíře budou do 1. pilíře odvádět o 3% méně než doposud, avšak výplata starobního důchodu (viz 1. pilíř) bude nižší. Každá penzijní společnost musí v tomto pilíři klientům nabídnout **4 důchodové fondy (DF): DF státních dluhopisů, konzervativní DF, vyvážený DF a dynamický DF.** Účastníkem může být fyzická osoba starší 18 let. Do systému mohou kdykoliv vstoupit účastníci až do konce kalendářního roku, v němž dosáhnou věku 35 let. Lidé nad 35 let mohou do systému vstoupit pouze od 1. 1. 2013 – 30. 6. 2013. **Ze systému nebude možné nikdy vystoupit!**

3. pilíř: doplňkové penzijní spoření (stávající penzijní fondy)

Stávající penzijní fondy se přemění na **PENzijní SPOLEČNOSTI**, které budou spravovat mj. účastnické a transformované fondy.

Účastnické fondy: každá penzijní společnost nabídne více účastnických fondů, v nichž bude klientům nabízet různé investiční strategie s různým poměrem mezi rizikovostí a ziskovostí, kde **nepobude garantováno nezáporné zhodnocení!**

Transformované fondy: vzniknou ze stávajících penzijních fondů a budou se řídit stále stejnými pravidly, včetně **garance nezáporného ročního zhodnocení.** Do tohoto fondu nebudou moci **po 30. 11. 2012** vstupovat noví klienti, ale dále v něm budou zhodnocovány příspěvky klientů, kteří se v něm rozhodnou zůstat. Klienti transformovaných fondů budou mít možnost kdykoliv přejít do účastnického fondu, z něhož již nebudou moci přejít zpět.

... PENSION REFORM

At the beginning of 2013, the system of pension insurance will change. The main changes include **introduction of so called "pillar system", transformation of existing pension funds into transformed ones and formation of participating funds.**

1st pillar: basic pension insurance with payment of old-age pension (current deductions from wage)

The task of this pillar will be the payment of old-age pension, as we are used to it now. Deductions from wage will remain in the same amount. For those, who will not join the 2nd pillar, nothing will change.

2nd pillar: individual pension saving

Participants of the 2nd pillar will pay 3% less into the 1st pillar than before, but the payment of old-age pension will be lower (see 1st pillar). Within this pillar, each pension company has to offer **4 pension funds (PF) to its clients: state bond PF, conservative PF, balanced PF and dynamic PF.** The participant must be an individual over 18 years of age. Participants may enter the system anytime until the end of the calendar year during which they reach 35 years of age. People over 35 years can enter the system only from 1st January 2013 – 30th June 2013. **There will be no possibility to exit the system!**

3rd pillar: supplementary pension saving (current pension funds)

Current pension funds will be transformed into **PENSION COMPANIES** which will manage e.g. participating and transformed funds.

Participating funds: every pension company will provide several participating funds within which clients will be offered various investment strategies with different rate between risk and profitability, where **a nonnegative appreciation will not be guaranteed!**

Transformed funds: will be established from existing pension funds and will still follow the same rules, including **a guarantee of nonnegative annual appreciation.** New clients will not be allowed to enter this fund after **30th November 2012**, but contributions of clients who will decide to stay in the fund, will still be valorized. Clients of the transformed funds will have an opportunity to move to the participating fund anytime, with no possibility to go back.

Na vlastní kůži

Na přelomu srpna a září náš závod navštívily hned dvě zahraniční skupiny, které měly velmi neobvyklý požadavek. Zástupci nejznámějších tištěných i audiovizuálních médií z Nizozemí a ze Švýcarska k nám zavítali, aby si sami vyzkoušeli výrobu nového Hyundai i30 kombi.

Novináři měli možnost vyzkoušet si jednotlivé pracovní úkony během celého výrobního procesu – od lisovny až po finální montáž. Tyto návštěvy byly pilotním projektem iniciativy, v jejímž rámci plánuje společnost HMMC umožnit získání této neocenitelné zkušenosti i dalším zástupcům evropských médií a PR manažerům Hyundai. „Přijeli jsme si sem vyrobit vlastní i30 kombi, což byl zcela unikátní počin. Novináře běžně zveme např. na testovací jízdy po celé Evropě, ale tohle byl ojedinělý zážitek,“ uvedl Mike Belinfante, PR manažer distributora vozů

Hyundai v Nizozemí, který skupinu novinářů doprovázel. „Vyzkoušeli jsme si mnoho operací a pochopili, že vyrobit vůz není vůbec jednoduché. Musím smeknout před zaměstnanci, kteří se na tom podílejí každý den,“ dodal Mike Belinfante a současně ocenil design a zejména kvalitu nové generace vozu Hyundai i30. Jeho dojmy potvrdil i Gil Egger, šéfredaktor deníku Le Matin Dimanche, který si vlastnoručně výrobu automobilu vyzkoušel spolu s kolegy ze švýcarské skupiny: „Na lince si uvědomíte dvě věci – musíte být rychlí a precizní. Důraz na kvalitu je všude přítomný. Lidé ve Švýcarsku mají rádi německá auta z důvodu kvality. Hyundai udělal v této oblasti obrovský krok vpřed. To je jeden z důvodů, proč u nás každým rokem rostou prodeje vozů Hyundai.“ Obě akce se setkaly s velkým úspěchem a zájem o tuto výjimečnou zkušenost již projevil další zástupci evropských médií.



Firsthand

Two foreign groups visited our plant in August-September. They both had very unusual requirement. Representatives of the most popular printed and audiovisual media from the Netherlands and Switzerland came to our plant to try to build a new car Hyundai i30 wagon themselves.

The journalists had an opportunity to practice particular working steps within entire production process from the Stamping shop to the Final Assembly. Those two visits was a pilot project of the initiative within which the HMMC company plans to enable more representatives of the European media and Hyundai PR managers to obtain this valuable experience. „We came to build our own i30 wagon, which is unique action. We usually invite the journalists for e.g. test drives across Europe. But this is a unique opportunity“, Mike Belinfante, PR manager of Hyundai Netherlands, who came with

the group of the journalists, said. „We practiced many working steps and understood that it was not an easy thing to make a car. I must bow to all workers who do it every day“, Mike Belinfante added and, at the same time, appreciated design and namely the quality of Hyundai i30 new generation. Also Gil Egger, editor in chief of Le Matin Dimanche newsletter, who came to build the car together with his colleagues from Switzerland, affirmed Mike's words: „Here on the production line, you will realize two things – you must be fast and precise. Emphasis on quality can be seen everywhere here. People in Switzerland like German cars for their quality. And Hyundai has made a big step forward in this regard. That is why the sales of Hyundai cars grow every year in Switzerland“. The both events were very successful and also other European media representatives expressed their interest in this unique experience.

Malware – úvod

Cílem tohoto článku je informovat uživatele v HMMC o nejběžnějších kategoriích škodlivého softwaru a zvýšit tak povědomí o metodách jeho šíření, chování a následcích, které mohou způsobit. Viry, trojské koně, červi a spyware jsou nejběžnějšími druhy škodlivého softwaru, kterému se rovněž říká malware. Současně si představíme jejich nejdůležitější atributy.

Viry a programy, které nakazí a zlikvidují místního hostitele

Viry jsou zpravidla připojeny ke spustitelným souborům a jakmile uživatel spustí infikovaný program, spustí se i virový kód. Většina virů má destruktivní účinky a kopírováním sebe sama přepisují ostatní programy, což zlikviduje hostitelský systém. Viry se nemohou šířit bez lidského přičinění. Obvykle se šíří tak, že uživatel předá infikovaný soubor prostřednictvím počítačové sítě, USB disku a podobně.

Červi jsou typem malwaru, který se šíří po síti samostatně a způsobuje poškození

Červi se nepřipojují k žádným programům. Ke svému šíření nepotřebují zásah lidské ruky. Červ se dostane do počítače prostřednictvím síťových jednotek či skrze slabiny v systému. Červi se velmi rychle replikují a rozesílají, jedná se o stovky až tisíce kopií, což má za následek rozsáhlou devastaci – napadený počítač přestává reagovat kvůli přetížení systému. Červi mají na svědomí řadu největších a nejproblematictějších epidemií v historii škodlivého softwaru.

Trojské koně se tváří jako něco neškodného či dokonce užitečného

Trojské koně vypadají na první pohled jako legitimní programy. Velmi často pracují skrytě, někdy dokonce poskytují i slibované funkce. Trojské koně neinfikují další soubory či hostitele, ani se nereplikují – vždy musí být nainstalovány uživatelem. Nejčastěji je používají hackeři ve snaze získat ilegální přístup k počítači tím, že vytvoří skryté „okno“ do systému. Pomocí tohoto okna získá útočník vzdálený přístup k počítači a možnost jej ovlivňovat.

Spyware je software, který získává soukromé informace, či monitoruje chování uživatele bez jeho vědomí

Jedná se o software, který shromažďuje informace a zasílá je tomu, kdo jej vytvořil. Nejlepším příkladem spywaru jsou keylogery, které jsou vytvořeny za účelem odcizení hesel a informací z uživatelských účtů, čísel kreditních karet apod. Spyware může navíc sledovat chování uživatele na internetu, měnit domovské stránky a vyhledavače, či přidávat obtěžující nástrojové lišty. Nežádoucí chování počítače, jakým je například zamrznutí aplikace, nemožnost nastartování počítače, či zhroutení systému jsou nejčastějšími příznaky přítomnosti spywaru.

V příštím HMMC News se detailně zaměříme na vhodná opatření jako prevenci nejběžnějších druhů škodlivého softwaru.

Introduction to Malware

This article aims to inform and aware HMMC users of most common malicious software categories in order to increase knowledge about methods of spreading, behavior and consequences it may cause. Viruses, Trojan Horses, Worms and Spyware are most common types of malicious software also called Malware and in addition we will introduce their most important attributes:

Viruses are programs that infect and damage local hosts

Almost always viruses are attached to executable files and when user launches an infected program, then the virus code executes. Most of the viruses are destructive and perform overwriting other programs with copies of themselves, which destroys the host system. Viruses can not be spread without human action. Usually they spread when users transfer infected files using computer networks, USB drives, etc.

Worms are malware that spreads itself across networks and cause interruption

Worms does not attach itself to a program. Worms do not require a human action for propagation. A worm enters a computer through network drives or through system vulnerabilities. Worms replicate very fast and send out, hundreds or thousands of copies of itself, creating a huge devastating effect – affected computers to stop responding because

of huge system utilization. Worms have caused many of the biggest and highest-profile outbreaks in the history of malicious code.

Trojans masquerading itself as something harmless or useful

Trojans use to present themselves as legitimate programs. Often acts in a background, sometimes even providing promised functionality. Trojans do not infect other files or hosts nor do they self-replicate – it must be installed by user. They are used the most in hacking to get illegal access creating backdoor to allow attackers remote access to affected computer.

Spyware is software that collects private information / monitors user behavior secretly

It is software that gathers information and sends it back to the creator. Best example for spyware is key-loggers designed to steal account and password information, credit card numbers etc... Additionally spyware may watch internet searching habits, change browser home and search pages or to add offensive browser toolbars. Unwanted behaviors as applications freezing, failure to boot or system-wide crashes are most common indicators for presence of spyware.

In the next HMMC News we will explain more in details good practices and appropriate measures as prevention from most common malware categories.



CO / WHAT	KDY / WHEN	KDE / WHERE	POZNÁMKY / NOTES
3G - Top Class Night	21. 9. (20:00)	Klub Fabric Fabric Club	taneční párty dance party
Dny NATO v Ostravě NATO Days in Ostrava	22. - 23. 9. (08:30)	Letiště L. Janáčka L. Janáček Airport	akce pro všechny event for everybody
HC Vítkovice Steel x HC Oceláři Třinec	23. 9. (17:00)	ČEZ Arena	hokejové utkání hockey game
Martin Kratochvíl & Tony Ackerman	28. 9. (20:00)	Klub Parník Parník Club	koncert concert
FC Baník Ostrava x FK Mladá Boleslav	29. 9. (17:00)	Stadion Bazaly Bazaly Stadium	fotbalový zápas football match
Giuseppe Verdi - Nabucco	29. 9. (18:30)	Divadlo A. Dvořáka A. Dvořák Theater	opera
Taneční večery Dancing Evenings	30. 9. (17:00)	Kulturní dům K-Trio K-Trio Community Center	
Made in 60's Live Rock'n'Roll Music	5. 10. (20:00)	Klub Parník Parník Club	koncert concert
HC Vítkovice Steel x HC Sparta Praha	12. 10. (17:00)	ČEZ Arena	hokejové utkání hockey game
Prague Conspiracy, Zoči voči, Fellasea	12. 10. (20:00)	Klub Barrák Barrák Club	koncert concert

Zdroj / Source: <http://www.ostravainfo.cz>

Zábava / Entertainment

SUDOKU

	6		9					
				4		1		
1				5	2			
	5	3	2		6			7
	1				4	8		6
6		7						3
	9	6	4		5		8	
	4		1				6	
5			8				9	

Autorem je zaměstnanec HMMC / Prepared by an HMMC employee

Věděli jste, že...?

Společnost Hyundai Motor Czech ve spolupráci s vydavatelstvím Economia představila nový webový portál: www.porovnejhyundai.cz. Na těchto stránkách máte jedinečnou možnost porovnat vozy Hyundai s modely konkurenčních značek. Ke každému z nich jsou automaticky přiřazeni dva jeho nejbližší konkurenti. Srovnání využívající parametry nezávislého portálu www.vybermiauto.cz, si můžete libovolně upravovat podle vlastních preferencí.



Did you know that...?

Company Hyundai Motor Czech in cooperation with Economia publishing presented a new webpage: www.porovnejhyundai.cz, providing a unique opportunity to compare Hyundai cars with competitive brands' models. Each Hyundai car is automatically assigned to its two closest rivals. This comparison, using parameters from the impartial webpage www.vybermiauto.cz, can be modified according to your own preferences.

HMMC News: vydává Hyundai Motor Manufacturing Czech, s.r.o. pro zaměstnance společnosti

Adresa: Průmyslová zóna Nošovice, Nižní Lhoty 700, 739 51, Česká republika, šéfredaktor: Tomáš Nešček, e-mail: tomas.nescek@hyundai-motor.cz
tel.: +420 596 141 660. Redakce: Zuzana Vystrčilová, Lumír Hrabčák.

Evidenční číslo: MK ČR E 18145